

<やさしい日本語>

岐阜県の アンケート に 協力 してください。

答えてくれた人の 中から 抽選で 10人に、Amazonギフト券1000円を プレゼントします。

WEBで 答えてください。→ https://jp.surveymonkey.com/r/gifu_nihongo2?lang=ja_JP

岐阜県が 調べる、日本語の 勉強や 困っていることについての アンケートです。

あなたの 答えて、くらしを 良くします。

しめきり は、2024/9/6まで です。



<英語>

Help out with our survey on Gifu Prefecture.

Ten winners selected by lottery will receive an Amazon gift certificate worth 1,000 yen.

Complete the survey online→ https://jp.surveymonkey.com/r/gifu_nihongo2?lang=en

This is a survey conducted by Gifu Prefecture about studying Japanese and other problems you may be facing.

Your responses will help make life better.

The deadline for response is September 6, 2024.



<タガログ語>

Mangyaring makipagtulungan sa survey ng Gifu Prefecture.

Ipapa-raffle at ipamimigay sa 10 tao ang Amazon gift card na nagkakahalaga ng 1,000 yen.

Mangyaring sagutin sa online→ https://jp.surveymonkey.com/r/gifu_nihongo2?lang=tl

Ito ay isang survey na isinasagawa ng Gifu Prefecture tungkol sa pag-aaral ng wikang Japanese at anumang mga problema na maaaring mayroon ka.

Gagamitin ang iyong mga sagot para sa pagpapaganda ng pamumuhay.

Ang deadline para sa mga tugon ay Setyembre 6, 2024.



<ベトナム語>

Vui lòng hợp tác tham gia khảo sát của tỉnh Gifu.

10 người sẽ được thẻ quà tặng Amazon trị giá 1.000 yên qua hình thức bốc thăm.

Vui trả lời từ trên web→ https://jp.surveymonkey.com/r/gifu_nihongo2?lang=vi

Đây là khảo sát về việc học tiếng Nhật và những khó khăn mà bạn gặp phải do tỉnh Gifu tiến hành.

Câu trả lời của bạn sẽ làm cho cuộc sống tốt hơn.

Thời hạn trả lời là ngày 06/9/2024.



<ポルトガル語>

Solicitamos a sua colaboração para responder à pesquisa da província de Gifu.

Vamos fazer um sorteio e presentear 10 pessoas com um vale-presente da Amazon no valor de 1.000 ienes.

Por favor responda pela Internet.→ https://jp.surveymonkey.com/r/gifu_nihongo2?lang=pt

Esta pesquisa é realizada pela província de Gifu e refere-se ao aprendizado de japonês e problemas que possa estar enfrentando.

Suas respostas servirão para tornar a vida melhor.

O prazo de resposta é 06/09/2024.



<インドネシア語>

Mohon kerja sama Anda untuk mengisi kuesioner Prefektur Gifu

Kami akan memberikan kartu hadiah Amazon senilai 1.000 yen untuk diberikan kepada 10 orang pemenang yang diundi.

Silakan menjawab melalui situs web→ https://jp.surveymonkey.com/r/gifu_nihongo2?lang=id

Ini adalah kuesioner tentang pembelajaran bahasa Jepang dan masalah yang Anda hadapi, yang diselenggarakan oleh Prefektur Gifu.

Jawaban Anda dapat memperbaiki kehidupan.

Batas waktu untuk menjawab adalah 6 September 2024.



<中国語・簡体字>

请配合完成岐阜县的问卷调查

我们将抽选 10 名，赠送价值 1,000 日元的亚马逊礼券。

请在网上回答→ https://jp.surveymonkey.com/r/gifu_nihongo2?lang=zh

这是岐阜县开展的关于日语学习和困扰的问卷调查。

您的回答能让生活变得更美好。

回答期限为 2024 年 9 月 6 日。



<नेपाली語>

कृपया गिफु जिल्लाको प्रश्नावलीमा सहयोग गर्नुहोस्।

चिठ्ठाद्वारा 10 जनालाई 1000 येनको Amazon गिफ्ट कार्ड प्रेजेन्ट दिइनेछ।

WEB मार्फत जवाफ दिनुहोस्।→ https://jp.surveymonkey.com/r/gifu_nihongo2?lang=ne

यो गिफु जिल्लाद्वारा सञ्चालन गरिने जापानी भाषाको अध्ययन तथा

समस्याहरूबारे प्रश्नहरू भएको प्रश्नावली हो।

हामी तपाईंको जवाफद्वारा बसाइलाई राम्रो बनाउनेछौं।

जवाफ दिने म्याद 2024/9/6 रहेको छ।



<タイ語>

โปรดให้ความร่วมมือในการทำแบบสอบถามของจังหวัดกิฟุ

มีรางวัลบัตรของขวัญ Amazon 1,000 เยนให้สำหรับ 10 ท่านด้วยการจับฉลาก

โปรดตอบทาง WEB→ https://jp.surveymonkey.com/r/gifu_nihongo2?lang=th

เป็นแบบสอบถามเกี่ยวกับการเรียนภาษาญี่ปุ่นและปัญหาต่างๆ

ที่ประสบซึ่งดำเนินการโดยจังหวัดกิฟุ

คำตอบของคุณจะทำให้ชีวิตความเป็นอยู่ดีขึ้น

กำหนดเวลาตอบวันสุดท้ายคือวันที่ 6 กันยายน 2024

